

Tandheelkunde 2 Registro nacional de dentistas



- ☐ Identificar los documentos necesarios para registrarse como dentista
- ☐ Analizar un contrato de trabajo
- ☐ Entender el proceso de registro con la autoridad dental nacional

La colegiación	<i>(De inschrijving bij het beroepsregister)</i>	Aportar documentación	<i>(Documentatie bijvoegen)</i>
El registro profesional	<i>(Het beroepsregister)</i>	Renovar el registro	<i>(Het register vernieuwen)</i>
La titulación	<i>(Het diploma/kwalificatie)</i>	El requisito	<i>(De vereiste)</i>
El certificado de colegiado	<i>(Het bewijs van inschrijving)</i>	Aprobar la inspección	<i>(De inspectie goedkeuren)</i>
El contrato laboral	<i>(De arbeidsovereenkomst)</i>	El sello oficial	<i>(Het officiële zegel)</i>
La cláusula	<i>(De clausule)</i>	Notificar cambios	<i>(Wijzigingen melden)</i>
El periodo de prueba	<i>(De proeftijd)</i>	Ejercer la profesión	<i>(Het beroep uitoefenen)</i>
El expediente	<i>(Het dossier)</i>	Darse de alta	<i>(Zich inschrijven)</i>
Presentar la solicitud	<i>(De aanvraag indienen)</i>	Cumplir con la normativa	<i>(Voldoen aan de regelgeving)</i>

1. Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| a. Presentar la solicitud | 1. Entregar la documentación |
| b. Aportar documentación | 2. El contrato de trabajo |
| c. El contrato laboral | 3. Hacer la solicitud |
| d. El requisito | 4. La condición necesaria |

a-3 b-1 c-2 d-4



2. Inschrijving in het tandartsenregister (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: presentar la solicitud, sello oficial, contrato laboral, registro profesional, certificado de colegiado, titulación



El Colegio Oficial de Dentistas informa: para ejercer en España hay que darse de alta en el (1) _____. Hay que (2) _____ con DNI o NIE, la (3) _____ y, si procede, un (4) _____ de otra provincia. La oficina revisa el expediente y puede pedir un (5) _____ en algunos documentos.

Si empiezas en una clínica, revisa también el (6) _____ : presta atención al periodo de prueba y a las cláusulas sobre horario y vacaciones. Si cambias de dirección o de centro de trabajo, debes notificarlo al Colegio. La colegiación se renueva cada año y hay que cumplir la normativa.

De Officiële Orde van Tandartsen informeert: om in Spanje te mogen werken moet je je inschrijven in het beroepsregister. Je moet de aanvraag indienen met DNI of NIE, het diploma en, indien van toepassing, een bewijs van lidmaatschap van een andere provincie. Het kantoor controleert het dossier en kan bij sommige documenten een officieel stempel vragen.

Als je in een kliniek begint, controleer dan ook het arbeidscontract: let op de proeftijd en op de clausules over werktijden en vakantie. Als je van adres of werkplek verandert, moet je dit aan de Orde doorgeven. Het lidmaatschap wordt elk jaar vernieuwd en je moet de regelgeving naleven.

(1) registro profesional, (2) presentar la solicitud, (3) titulación, (4) certificado de colegiado, (5) sello oficial, (6) contrato laboral

1. ¿Qué documentos y qué acciones menciona el texto para poder trabajar como dentista; y qué partes del contrato laboral recomienda revisar?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. Todavía no tiene todos los papeles porque falta el sello en una copia.
2. En la oficina le piden solo el certificado de colegiado.
3. El contrato incluye un periodo de prueba de dos meses.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Para darte de alta en el colegio, _____ la solicitud en la ventanilla y aportas la documentación requerida. *(Om je in te schrijven bij het college, dien je de aanvraag in bij het loket en lever je de vereiste documentatie aan.)*
a. presentaste b. presentará c. presento d. presentas
2. Antes de ejercer la profesión en España, _____ que cumplir con la normativa y renovar el registro profesional cada cierto tiempo. *(Voordat je het beroep in Spanje uitoefent, moet je aan de regelgeving voldoen en het beroepsregister regelmatig vernieuwen.)*
a. tuviste b. tenga c. tienes d. tengo
3. En el contrato laboral, la clínica indica que el periodo de prueba _____ tres meses. *(In het arbeidscontract geeft de kliniek aan dat de proefperiode drie maanden duurt.)*
a. durará b. duró c. duran d. dura

1. presentas 2. tienes 3. dura

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Llamada al Colegio de Dentistas

María (personal del Colegio): Colegio Oficial de Dentistas de Madrid, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?

(Officiële Orde van Tandartsen van Madrid, goedemorgen. Waarmee kan ik u helpen?)

Álvaro (dentista): Hola, soy Álvaro. Quiero ejercer la profesión aquí y necesito colegiarme. ¿Qué requisitos hay para el registro profesional?

(Hallo, ik ben Álvaro. Ik wil hier het beroep uitoefenen en ik moet me inschrijven bij de orde. Welke vereisten zijn er voor het beroepsregister?)

María (personal del Colegio): Tiene que presentar la solicitud y aportar documentación: su titulación y el expediente académico, y también el DNI. Cuando lo revisemos, le emitimos el certificado de colegiado con el sello oficial.

(U moet de aanvraag indienen en documentatie aanleveren: uw diploma en het academisch dossier, en ook uw DNI. Zodra we alles hebben nagekeken, geven we u het certificaat van ingeschreven lid met de officiële stempel.)

Álvaro (dentista): Perfecto. ¿Lo puedo enviar online o tengo que ir en persona?

(Perfect. Kan ik het online opsturen of moet ik persoonlijk langskomen?)

María (personal del Colegio): Puede hacerlo online, pero si falta algún requisito le avisamos. Y si luego cambia de dirección o de clínica, tiene que notificar cambios para mantener el registro al día.

(U kunt het online doen, maar als er een vereiste ontbreekt, laten we het u weten. En als u later van adres of kliniek verandert, moet u de wijzigingen doorgeven om het register up-to-date te houden.)

1. ¿Qué dos documentos le pide María a Álvaro para iniciar la colegiación?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Para ejercer la profesión, necesito... / Tengo que presentar la solicitud y aportar... / En el contrato laboral, me interesa...



1. Quieres trabajar como dentista en España. ¿Qué documentos necesitas para colegiarte y presentar la solicitud de registro profesional?
2. Vas a firmar un contrato laboral en una clínica dental. ¿Qué cláusula o condición miras primero y por qué (por ejemplo, el periodo de prueba o el horario)?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Alta y registro profesional - documentación

Hola Ana,

Para tu incorporación en la clínica el 1 de septiembre, necesitamos que inicies tu **registro profesional**. Por favor, **presenta la solicitud** y **aporta documentación**:

- DNI/NIE
- **titulación** (copia)
- certificado de antecedentes (si lo tienes)
- **contrato laboral** firmado

En el contrato hay una **cláusula** de **periodo de prueba** de 2 meses. ¿Te parece bien?
Si falta algún **requisito**, dínoslo y te ayudamos.

Saludos,
Marta López
RR. HH.



Schrijf een passende reactie: *Gracias por el email. Te confirmo que puedo enviar... / ¿Podrías decirme si también necesito...? / Sobre el contrato, tengo una duda: ¿...?*
